RAAD VAN STATE
LEGISLATIEF - WETGEVING
20 JULI 1952
Transmis le
Overgemaakt op

MTL. L.3062/2/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 19e Juli 1952 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van dit van 29 April 1920 houdende vaststelling der voorwaarden van toelating der plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor het bouwen van goedkope woningen en woonvertrekken", heeft ter zitting van 28 Juli 1952 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 19 juillet 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant celui du 29 avril 1920 fixant les conditions d'agréation des sociétés locales ou régionales de construction d'habitations et logements à bon marché", a donné en sa séance du 28 juillet 1952 l'avis suivant :

De Raad van State stelt voor artikel 1 de volgende tekst voor :

"Artikel 1.-

Artikel 5, 3°, van het koninklijk besluit van 29 April 1920 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"3° Hun kassaldo ... (voorts zoals in het ontwerp van de Regering) ...".

+

\+ +

Artikel 2 verleent aan de reeds erkende vennootschappen het voordeel van artikel 1 op voorwaarde dat zij hun statuten wijzigen. Zulks is vanzelfsprekend en dient dus niet uitdrukkelijk te worden vermeld. De Raad van State is de mening toegedaan dat artikel 2 niet onder de reglementaire bepalingen dient opgenomen te worden en stelt voor dit artikel te schrappen.

Le Conseil d'Etat propose de modifier l'article 1er ainsi qu'il suit :

"Article 1er.-

L'article 5, 3°, de l'arrêté royal du 29 avril 1920 est remplacé par la disposition suivante :

"3° Maintenir leur encaisse ... (la suite comme au texte du projet du Gouvernement) ... ".

\+

\+ +

L'article 2 accorde le bénéfice des dispositions de l'article 1er aux sociétés déjà agréées à condition de modifier leurs statuts. Cette application est évidente sans qu'il soit besoin d'un texte formel à cet effet. Le Conseil d'Etat est d'avis que l'article 2 ne doit pas figurer parmi les dispositions réglementaires et il en propose la suppression.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : M.SOMERHAUSEN, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

A.MAST, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

E.VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving,
P.COART-FRESART, assesseurs de la section de législation,

G.PIQUET, adjunct-griffier, griffier,
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MAST.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MAST.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) G.PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) M.SOMERHAUSEN.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De 1952. Le 1952.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.